



*The E-Travelclub travel agency provides premium travelers looking for unique destinations with high-quality services and outstanding travel offers.*



Az E-travelclub utazási iroda extra szolgáltatást nyújt, kiemelt utazási termékekkel, azoknak a prémium utazóknak, akik különleges helyekre szeretnének eljutni.

# Minőség és luxus az utazásban

## Quality and Luxury in Traveling



Az E-travelclub utazási irodát hat évvel ezelőtt azzal a céllal alapította egy fiatal házaspár, Molnár Mihály és Lipp Szilvia, hogy magas színvonalú szolgáltatást nyújtsanak azoknak az utasoknak, akik egyedi élményeket keresnek a luxusutazás világában. Az iroda minőségi szolgáltatást nyújt

olyan utasoknak, akik kerülnek a tömegturizmust. Munkatársaik nem irodai ügyintézőként dolgoznak, hanem személyes tanácsadóként, akik teljeskörűen megszervezik a megálmodott utazást. Az iroda nem vásárol előre szállodakontingenseket, illetve charter járatokon ülőhelyeket. Az egyéni és személyre szabott luxusutazást nem lehet összehasonlítani a tömegturizmussal.

► – A prémium utazásszervezés bizalmi dolog, nem futószalagmunka – mondja Molnár Mihály, az E-travelclub ügyvezető igazgatója. – Ezért is fontos számunkra, hogy ügyfeleink igényeit pontosan megismerjük. Kis létszámú közönségnek ajánljuk szolgáltatásainkat, így minden utasunkkal személyes kapcsolatba kerülünk, annak érdekében, hogy mindent meg tudjunk az utazási terveikről. Fontos információ üzletpolitikánkról, hogy az ügyfél nem az irodánkban fizeti ki a luxusszálloda, a luxushajó és az egyéb prémiumszolgáltatások ellenértékét, hanem a szolgáltatóknak közvetlenül. Ezzel a Magyaror-

*The E-Travelclub travel agency was established six years ago by a young couple, Mihály Molnár and Szilvia Lipp with the purpose of providing high-quality services to people seeking unique travel experiences. The agency offers top quality services for travelers shunning mass tourism. The employees of the agency work more like personal advisors than mere office workers, who are responsible for organizing every last detail of your dream trip. The agency doesn't engage in purchasing hotel bookings in advance, or seats on charter flights, since an individual luxury trip tailored to personal needs can't be compared with mass tourism.*

► – *The job of a premium tour operator is definitely one of confidentiality and not mass-production,*” explained Mihály Molnár, the general manager of E-Travelclub. *“This is one of the reasons why we do our best to become aware of the precise requirements of our clients. We cater to a small-sized group of people, which allows us to establish a personal relationship with all of our travelers in order to find out everything there is to know about their travel plans. One important aspect of our business policy is that we allow the clients to pay the costs of the luxury hotel, luxury cruise ship or other high quality services directly to the companies providing the services. This system, which is practically unheard of in Hungary, makes sure our travelers enjoy their holiday and that once they take off, they'll come back safe and sound. Our range of offers includes airlines, luxury hotels, and cruise ship companies with some of the best touristic products in the world, thus we can guarantee that our clients will receive the most professional services for their money.*

szágon szinte egyedülálló módszerrel nem kerül veszélybe senkinek a pihenése, biztos lehet benne: ha elutazik, akkor haza is érkezik. Olyan légitársaságokat, luxusszállodákat, kiemelt hajótársaságokat ajánlunk, amelyek a világ legjobb turisztikai termékei, így biztosak lehetünk benne, hogy az utas jó kezébe kerül, és a legmagasabb szintű szolgáltatást kapja azért a pénzért, amelyet kifizet.

► – Úgy tudjuk, hogy a legutóbbi nizzai International Luxury Travel Marketre meghívást kapott az E-travelclub a portfóliója és a partnerei alapján, ami óriási elismerés cégének, hiszen ez a legnagyobb presztízsű luxus utazási kiállítás a világon...

► – Minket szinte nem is utazási irodaként tartanak számon, hanem olyan prémiumszolgáltatóként, amely minden évben néhány olyan terméket vezet be a magyar utazási piacra, ami kuriózum. Ezzel vittük ki a megtisztelő elismerést, hogy részt vehettünk ezen a rangos eseményen.

► – Említene néhány konkrétumot?

► – Az egyik legfantasztikusabb termékünk, amit most kínálunk: a világ legluxusabb vasúttársasága. Ez a Rovos Rail, amely Dél-Afrikától Namíbiáig, Botswanán át Zimbabwéig átszeli a fél afrikai kontinentet, sőt repülővel kombinálva még Fokvárosból Kairóba is eljuthatnak vele az utasok. Ez egyben időutazás is az 1930-as évekbe. Az elegánsan berendezett kupékban utazva, a vonat elsőosztályú éttermében gourmet ételeket fogyasztva csodálhatjuk a varázslatos tájat, s emellett szafariprogramoktól kezdve golfozástól sok-sok különlegességet kínál a vasúttársaság. A másik nagy attrakció az utazási piacon a The Farm elnevezésű rekreációs szállodakomplexum a Fülöp-szigeteken, amely tulajdonképpen egy wellness központ és egy egészségcentrum szolgáltatásainak ötvözeté. A vezető beosztásban dolgozóknak, a nagy felelősséggel bíró cégvezetőknek és tulajdono-



soknak az üzleti élet kihívásai, a stresszes, rohanó életmód számos tipikus managerbetegséget hoz elő. A The Farm jól képzett wellness szakemberei és orvosai erre fókuszálnak, az itt töltött néhány hét pihenés ezt hivatott ellensúlyozni. Az itt tartózkodás alatt személyre szabott wellness és orvosi tanácsadás várja a vendégeket. A napi kényeztető kezelések, az egészséges étkezések teljesen kicserélik az embert. Testileg-lelkileg feltöltődve térhetnek haza a vendégek, hogy teljesítőképességük újra maximális legyen a munka és a karrier terén, szem előtt tartva az egészséget mint legnagyobb kincsünket.

► – A The Farm a világ egyik legluxusabb hotelláncának, az Alila Resort-nak a tagja. Ez már önmagában minőségi garancia az utazónak...

► – Így van, kizárólag a világ legjobb szállodaláncaival dolgozunk. Az Alila mellett ilyen például a One & Only, amelynek hét szállodája van a világon, közülük a zászlóvivő, vagy elegánsabban fogalmazva a hercegnő a bahamai Paradicsom-szigeten lévő One & Only Ocean Club. Ázsiában a Six Senses Resorts & Spa és a Banyan Tree Hotels & Resorts hotelekkel, a Four Seasons szállodákkal és a Ritz Carlton-

► – *We heard that E-Travelclub was invited to the latest International Luxury Travel Market Expo in Nizza, due to its range of products and partners. This is certainly a great honor for your company, since this event is one of the most prestigious luxury travel expos in the world...*

*Actually, we're not really considered by most to be a travel agency, but rather a special, top quality supplier of unique travel products, catering to the Hungarian touristic market year after year. This allowed us the honor of being invited to this prestigious event.*

► – *Could you tell us about some of your offers?*

► – *One of our best products is a trip with the most luxurious rail company in the world, Rovos Rail, which runs straight through the African continent from South Africa to Namibia and Botswana to Zimbabwe – an itinerary combined with a flight could also allow you to reach Cairo from Cape Town. It's like traveling back in time to the*



*1930s. Elegantly furnished compartments coupled with a first-class restaurant coach with gourmet food guarantees your comfort during the trip while admiring the amazing landscape. The train company offers plenty of other programs from safaris to golf programs. The other highlight on the tourism market is a recreational hotel complex called The Farm located in the Fiji Islands, which provides a range of services, serving as a combination of a wellness parlor and*

*a health center. The challenges of the current business life, the stressful and rushing lifestyles of leading businessmen and general managers with great responsibilities can lead to a number of typical manager illnesses. This is what the highly qualified experts and doctors of the Farm's staff focus on, and the time spent here is aimed at trying to resolve these unpleasant effects. During their stay, all guests receive personally tailored medical attention. The daily pampering therapies coupled with healthy meals make people feel like they've changed completely. The guests feel physically and mentally charged by the end of their stay, ready to give their best in their work, while making sure to keep their health in focus."*

► – *The Farm belongs to one of the top quality hotel chains in the world, Alila Resort. This guarantees the quality of their services...*

► – *That's right. We only work with the best hotel chains in the world. Apart from Alila Resort, these include the One & Only chain, which has seven hotels in various points of the world, including their flagship, the One & Only Ocean Club located in the Bahamian Paradise Island. In Asia, we work with the Six Senses Resort & Spa, the Banyan Tree Hotels & Resorts, the Four Seasons hotels and the Ritz Carlton chain. As far as cruise ships are concerned, we recommend the Cunard, the Silversea and the Crystal Cruise lines for our clients. Apart from the Rovos Railways, we can also book reservations for Orient Express and Rail Australia. I also have to mention the Tangua luxury trains running between Peking and Lhasa, which takes you from Tibet to the Chinese Capital in seven days.*

► – *Specialty trips are getting increasingly popular lately, such as cruise trips, expeditions to Antarctica, penguin safaris on the Falkland Islands...*

nal dolgozunk. A hajótársaságok közül a legmagasabb színvonalú Cunard, a Silversea, a Crystal Cruise útjaira ajánlunk lakosztályokat. A Rovos vonattársaság mellett az Orient Expressz és a Rail Australia útjaira is tudunk helyeket biztosítani. Feltétlenül meg kell említenem a Peking és Lhasza között közlekedő Tangula luxusvonatot is, ez 7 nap alatt jut el a kínai fővárosból Tibetbe.

► – Az utóbbi időben egyre népszerűbbek lettek a különleges hajóutak, expedíció az Antarktiszra, pingvin-les a Falkland-szigeteken...

► – Mi is ezt tapasztaljuk. Sőt, különleges kívánságok sokaságát is kéri a vendégeink. Utasainknak megszervezzük, hogy lakosztályukhoz saját inasuk legyen a hajón, illetve azt is, hogy a vendégünknek a bőröndjéből se kelljen kipakolnia, hanem a személyzet végezze el helyette, amíg ő francia pezsgőt fogyaszt a hajó egyik elegáns bárjában. Az ilyen szolgáltatásokra egyre több az igény.

► – Mik azok az extravagáns lehetőségek, amit egy utas el sem mer képzelni, de önök biztosítani tudják?

► – Származhat a fantázia, mi megoldjuk! Angliában tudunk olyan kastélyt bérelni a vendégeinknek, amely a királyi családhoz tartozik, sőt meg tudjuk szervezni azt is, hogy az utas találkozzon a királyi család valamelyik tagjával. Tudunk rezidenciát biztosítani London legelegánsabb házában, Mayfairben a 47. Park Street Residence Shore Clubban, portaszolgálattal, asszisztenciával. Ha valaki Norvégiában a Per Gynt Gardenben szeretne eltölteni egy-két hetet, Osloból helikopterrel odarepítjük. De elbújhat bárki a világ elöl a segítségünkkel pár napra pihenni Patagóniában, ahol mobil télerő sincs,

► – Absolutely. We also cater to a number of special requests of our clients. We provide private stewards for suites on board cruise ships, and we can even make sure our clients won't have to unpack – the staff can take care of that while they're sipping French Champagne in one of the elegant bars on board the ship. There's a growing need for these kinds of services.

► – What are some of the extravagant opportunities that your clients wouldn't dream of yet you can still provide to them?

► – Let your imagination roam free – there's nothing we can't do. In England, we can rent castles that belong to the Royal Family and we can even arrange a meeting with one of the members of the Royal Family. We can provide residences with a concierge at the most elegant house in London, 47. Park Street Residence Shore Club in the famous Mayfair district. Those wishing to spend a few weeks in the



Per Gynt Garden in Oslo can be flown there by helicopter. We can also help you hide away from the world for a few days in Patagonia, a place with no mobile phone coverage or you can make your own dream eau de cologne at the most famous cologne factory of the world

in Grasse near the Cote D'Azur. You may choose to rent a whole house in Lapland, a 130-kilometers from Rovaniemi with a private chef and staff serving you. For extreme adventure-seekers, we can offer the opportunity of experiencing weightlessness thanks to the Zero G company.

► – These are all fantastic opportunities... The 2010 FIFA World Cup held in South Africa is fast approaching. What can you offer for this occasion?

► – As a contractual partner of the event's official organizer, we can offer private VIP box suites in the stadiums with special meals and drinks on offer served by personal waiters. Of course, our offers include reservations in five-star hotels for football fans, coupled with entrance tickets and superb flight options.

► – How do you accept reservations?

► – Are clients only visit us on previously arranged appointments. This allows us to focus on their individual travel needs and special requests, while providing secrecy and confidentiality. Apart from catering to individual travel needs, you can also contact us to find a suitable location or accommodation for company trips, conferences and training sessions. Thanks to our ties to one of the biggest site-locating companies in the world, we're guaranteed to find a hotel or conference venue in any part of the world that fulfills your utmost needs. ■

**e-travelclub**  
Magyarország

<b>E-travelclub Utazási Iroda</b>	Telefon: +36-1/349-2717
Hungarian Trade Center	Fax: +36-1/349-3223
1132 Bp., Borbély u. 5-7.	E-mail: mihaly.molnar@e-travelclub.hu
Mobil: +36-20/319-1921	www.e-travelclub.hu

vagy gyárthat kölnit magának a világ leghíresebb parfümgyárában, Grasseben közel a Cote D'Azurhoz. Lappföldön, 130 kilométerre Rovaniemittől önálló házat tudunk biztosítani privát séffel, felszolgálókkal. Akik extrém kalandokra vágyanak, azok számára meg tudjuk szervezni a súlytalanság állapotának a kipróbálását is a Zero G repülő cég jóvoltából.

► – Káprázatos lehetőségek... Közeleg a 2010-es labdarúgó világbajnokság Dél-Afrikában. Mit kínálnak erre az alkalomra?

► – Szerződött partnerei vagyunk a FIFA hivatalos szervezőjének. Saját VIP páholy lakosztályokat tudunk biztosítani a stadionokban, különleges étel- és italkínálattal, személyi pincérekkel. Természetesen ötcsillagos szállodákat is kínálunk a jegyek mellé a szurkolóknak, s remek légi járatokat tudunk foglalni.

► – Hogyan lehet jelentkezni az utakra?

► – Munkatársaink kizárólag előzetes időpont-egyeztetés után állnak utasaink rendelkezésére, fókuszba helyezve az ügyfél utazási igényeit, különleges kéréseit, ezzel egy időben maximálisan kielégítve a titoktartás és a bizalmi viszony kérdését. Egyéni utazásaival kapcsolatos igényein túl bárki a cége csoportos útjai, konferenciái, továbbképzései, illetve egyéb rendezvényei helyszínének, szállásának keresésekor is fordulhat hozzánk. Partneri kapcsolatunk a világ egyik legnagyobb helyszínereső vállalatával lehetővé teszi, hogy a föld bármely pontján megtaláljuk a megrendelő elképzelésének leginkább megfelelő szállodát, illetve rendezvényhelyszínt. ■